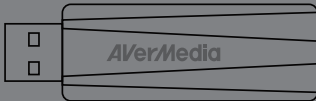


AVerMedia

AVerMedia TD310



English

Français

Español

Português

Italiano

Deutsch

Русский

Srpski

ภาษาไทย

Polski

Magyar

Česky

Quick Guide

Disclaimer

All the screen shots in this documentation are only example images. The images may vary depending on the product and software version. Information presented in this documentation has been carefully checked for reliability; however, no responsibility is assumed for inaccuracies. The information contained in this documentation is subject to change without notice.

Copyright

©2015 by AVerMedia Technologies, Inc. All rights reserved. No part of this publication, in whole or in part, may be reproduced, transmitted, transcribed, altered or translated into any language in any form by any means without the written permission of AVerMedia Technologies, Inc. Information and specification contained in this manual are subject to change without notice and do not represent a commitment on the part of AVerMedia. For more information, please refer to www.avermedia.com. "AVerMedia" and "AVerTV" are trademarks or registered trademarks of AVerMedia Technologies, Inc. The pictures contained in this manual are provided for reference purposes only. Made in Taiwan (Expect Accessories).

Headquarters

Address No.135, Jian 1st Rd., Zhonghe Dist., New Taipei City 23585, Taiwan
Website www.avermedia.com
Telephone +886-2-2226-3630

Benelux

AVerMedia Technologies Europe
Address Kwartsweg 50, 2665 NN Bleiswijk , The Netherlands
Website www.avermedia.com/avertv/Support/
Telephone +31-10- 7600-500

v1.0

03/2015



Important Safety Instructions

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Pay attention to all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third rounding prong. The wide blade or the third prong is provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11. Only use the attachments/accessories specified by the manufacturer.
12. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
13. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
14. Use only with cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use with caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.

Limited Warranty

AVerMedia warrants that the Product is free from defects in material and/or workmanship under normal use.

AVerMedia does not warrant that the operation of the Product will be uninterrupted or error-free. The Limited Warranty does not cover:

- The warranty period has expired;
- Product that has (a) serial numbers or the warranty sticker that have been removed tampered, damaged or altered, or (b) nonconforming.
- Product purchased from an unauthorized distributor;
- Product has been tested, altered, modified, repaired or serviced by someone other than AVerMedia (or its authorized service centers);
- Failure to adhere to user's manual.
- Product that are operated in combination with third party's software which may be obtained by user or provided by AVerMedia in the product packaging.
- Product that are operated in combination with third party's device(s)/equipment(s), or the damage is caused from computer viruses
- damage caused by (a) misuse, abuse, neglect, improper use of the physical or operating environment (such as the exterior ruptures, moisture, exposure to temperature, high or low humidity, power overload, placement subject to extreme environments that include a lack of ventilation or stacking, throwing, soakage, etc.) or modification; (b) improper or unauthorized installation, wiring, repair, testing or (c) use of the Product outside AVerMedia published guidelines (d) accident, fire, acts of God or force majeure such as natural disasters, environmental distress, or lightning; power surges; (e)improper maintenance or failure to use the information content in accordance with the Product.
- Other than the above, similar circumstances not attributable to AVerMedia.

Warranty Period

The term of the warranty begins from the date of purchase. Your dated sales receipt showing the date of purchase is the proof of purchase. The warranty period varies by product and is generally 1 or 2 years; consult your original AVerMedia product packaging or user information provided by AVerMedia and local

in-country distributor at the time of purchase for the warranty term specific to your product ("Warranty Period").

How to Obtain Warranty Service – Contact your local in-country distributor

- To obtain warranty service, an original or copy of the sales receipt from the original retailer is required.
- A separate warranty may be provided by international distributors. This warranty is provided by the local in-country distributor and this distributor provides local service for your device. Distributor warranties are only valid in the area of intended distribution.
- When a Product or part is replaced, the replacement item becomes your property and the returned product or part becomes the property of AVerMedia or its distributor.

Usage of Personal Contact Information

If you obtain service under this warranty, you agree to and fully authorize AVerMedia or its distributor to store, use, and handle information related to the warranty service, as well as your personal contact information, including but not limited to your name, phone number, address, and email. AVerMedia or its distributor requires this information to perform the necessary service set forth by this warranty. For warranty service and outcome satisfaction, AVerMedia reserves the right to contact you in order to understand the problems that occur during usage of the product; the company may also notify you about any product recalls or safety issues. To achieve satisfactory results, you agree to fully license AVerMedia to transfer his/her customer information to the country or region of the original purchase. This allows AVerMedia to undertake the scope of product or parts maintenance of the warranty service. AVerMedia may also disclose this information under certain legal requirements.

How to provide Warranty Service

Services may vary by geographic region, please contact AVerMedia or its distributor for a response regarding the appropriate services for your Product. The Warranty Service may be provided by the following types.

a. Customer Delivery Service

According to "Customer Delivery Service," the customer must pay for their own product to be delivered to a designated service center for repair or replacement, and all risks are borne by the customer. The

customer may retrieve the product after the repair or replacement process has been completed. Should the customer fail to collect the product, the company will handle the product as it sees fit without incurring any liability.

b. Mail-In Service

According to "Mail-In Service," customers will be required to pay for their own products to be mailed to a designated service center for repair or replacement, and all the risks are borne by the customer. After the product has been repaired or replaced, AVerMedia will send the product back to the customer at their own expense and bear all risks, except where otherwise specified by service dealers.

c. Customers' Two-Way Mail Service

According to "Customers' Two-Way Mail Service," customers will be required to pay for their own product to be delivered to a designated service center for repair or replacement, and all the risks are borne by the customer. After the product has been repaired or replaced, the product will be returned to the customer, for which all delivery and other risks are borne by the customer. If the customer fails to arrange for the return transport of the product, the company will handle the product as it sees fit without incurring any liability.

No On-Site Service

AVerMedia and its distributor do not provide on-site service, including but not limited to, installation, maintenance, instructing, troubleshooting problems, the usage of the product or the warranty service. In the event that calling, updating software, or other means fail to resolve the issue, AVerMedia and its distributor will arrange warranty service as specified under "Scope of Warranty Services (a)."

Limitation of Liability

AVerMedia accepts responsibility for the damage or loss of products only under the following circumstances: when the company has a product in store or when a product is being transported by the company.

If any information contained in the product (including confidential information, proprietary information, or personal information) is missing or revealed, AVerMedia or its service dealers are without responsibility. Under any circumstances, if the solutions proposed under the warranty have not fulfilled its basic purpose, AVerMedia, its subsidiaries, suppliers, and dealers do not assume any burden of liability: (a)

loss, damage, or disclosure of client data; (b) special damages, incidental damages, punitive damages, or consequential damages, including but not limited to loss of profits, loss of business revenue, goodwill, or anticipated damage to balance loss, and even if the possibility has been raised, whether the claim is based on contract, warranty, negligence, strict liability, or other liability. Under the circumstances that AVerMedia, its subsidiaries, suppliers and distributors assumes responsibility for damages caused by any reason, the amount of its total liability shall not exceed the actual payable of direct damages, nor shall it exceed the amount paid by the customer for the product.

Prejudice to the foregoing restriction does not apply to personal injury or death caused by injury, nor does it apply to the compensation required by law for AVerMedia to assume with regards to real or tangible property.

Where the law does not exclude or limit incidental or consequential damages, the above limitations or exclusions may not apply to the customer.

Other Rights

This warranty provides the customer with specific legal rights. The customer may be subject to jurisdiction in accordance with the relevant laws in his or her district, but the customer is subject to the laws and regulations that govern the country or state where the product was originally purchased. This warranty does not affect any legal rights, including the limitations or exclusions laid out by this contract; instead, the control of the consumer goods sold is governed by the relevant laws or regulations born of consumer rights.

Table of Contents

Package Contents	2
Making Connections	4
Installation	6
English	6
Français	8
Español	10
Português	12
Italiano	15
Deutsch	17
Русский	20
Srpski	22
ภาษาไทย	24
Polski	26
Magyar	29
Česky	31
Remote Control	34

1 Package Contents



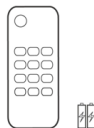
A



C



B



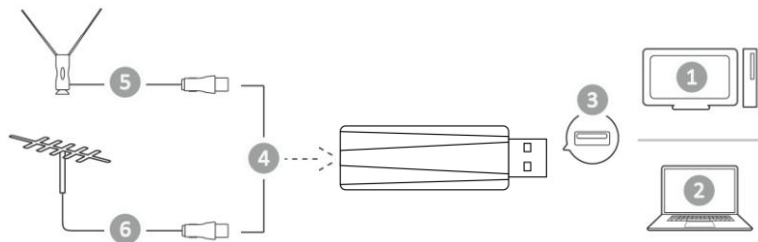
D

	A	B
English	TD310	Quick Installation Guide
Français		Guide d'installation rapide
Español		Guía de instalación rápida
Português		Guia de instalação rápida

Italiano	TD310	Guida di installazione rapida
Deutsch		Schnellinstallations-anleitung
Русский		Краткое руководство по установке
Srpski		Kratki vodič za instalaciju
ภาษาไทย		คู่มือการติดตั้งฉบับย่อ
Polski		Podręcznik szybkiego startu
Magyar		Telepítési gyorsútmutató
Česky		Stručný průvodce instalací

	C	D
English	High Gain Antenna	Remote Control (Batteries included)
Français	Antenne à haut gain	Télécommande (Piles incluses)
Español	Antena de alta ganancia	Mando a Distancia (Pilas incluidas)
Português	Antena de alto alcance	Controle remoto (Pilhas incluídas)
Italiano	Antenna a elevato guadagno	Telecomando (Batterie incluse)
Deutsch	Hochempfindliche Antenne	Fernbedienung (einschließlich Batterien)
Русский	Портативная антенна	Пульт ДУ (батареи в комплекте)
Srpski	Antena s jakim prijemom	Daljinski upravljač (uključene baterije)
ภาษาไทย	เสาอากาศกำลังแรงสูง	รีโมทคอนโทรล(รวมแบตเตอรี่)
Polski	Antena o dużym zysku	Pilot zdalnego sterowania (włącznie z bateriami)
Magyar	Magas érzékenységű Antenna	Távírányít (elemekkel együtt)
Česky	Vysokozisková anténa	Dálkový ovladač (baterie jsou součástí balení)

2 Making Connections



	1	2	3
English	PC	Notebook	USB Port
Français	Ordinateur de bureau	Ordinateur portable	Port USB
Español	Ordenador personal	Ordenador Portátil	Puerto USB
Português	PC	Portátil	Porto USB
Italiano	PC	Notebook	Porta USB
Deutsch	PC	Notebook	USB-Anschluß
Русский	ПК	Ноутбук	Порт USB
Srpski	Računar	Prenosni računar	USB priključak
ภาษาไทย	พีซี	โน้ตบุ๊ก	ช่องเสียบยูเอสบี
Polski	komputer	Komputer	Port USB

Magyar	számítógépet	Notebook	USB Port
Česky	Stolní počítač	Počítač	USB port

	4	5	6
English	OR	High Gain Antenna	TV Antenna (75Ω)
Français	OU	Antenne à haut gain	Antenne TV
Español	O	Antena de alta ganancia	Antena de TV
Português	OU	Antena de alto alcance	Antena de TV
Italiano	O	Antenna a elevato guadagno	Antenna TV
Deutsch	Oder	Hochempfindliche Antenne	TV Antenne
Русский	ИЛИ	Портативная антенна	ТВ антенна
Srpski	ILI	Antena s jakim prijemom	TV antena
ภาษาไทย	หรือ	เสาอากาศกำลังแรงสูง	เสาโทรทัศน์
Polski	LUB	Antena o dużym zysku	Antena telewizyjna
Magyar	OR	Magas érzékenységű Antenna	TV Antenna
Česky	Nebo	Vysokozisková anténa	TV anténa

Installing Drivers and the TV Software Utility

After the device is installed properly, turn on the computer. The system will automatically detect the new device. Simply cancel the wizard, download and install the driver and TV software from our official website at <http://g.avermedia.com/avertv-support>.

Installing Drivers and the Application in Windows® 7 / Windows® 8.1

1. Launch software package you downloaded from AVerMedia Official website.
2. If the "User Account Control" dialog box appears, select **Allow/Yes** to continue the process.
3. Click **Next** to continue the installation process.
4. Read the license agreement and if you agree to the terms, select "I accept the terms of the license agreement" and then click **Next**.
5. Choose **Complete** to install all the necessary software, including **AVerTV 3D**, and **Driver**. Then click **Next**. For advanced users, it is recommended that you choose **Custom** to select the software you want. To choose a different destination folder, click **Browse**.
6. Then click **Finish** to complete the installation.



1. The product does not come with a software DVD decoder. If users can playback DVD or MPEG-2 video files on the computer, there is no need to install a DVD decoder.

However, if the Decoded Error message appears on the screen, please install the compatible DVD decoder via the Windows® XP Media Center Edition Partners site.

2. The 3DTV functions in AVerTV 3D are not supported under the Windows XP operating system.

Activating the AVerTV 3D Application

Windows® 7

To run the application from the Programs menu, choose **Start → Programs / All Programs → AVerMedia → AVerTV 3D → AVerTV 3D**.

Windows® 8.1

Click on **AVerTV 3D** on the Metro Start screen or double click on **AVerTV 3D** on the Desktop.

Uninstalling Application and Drivers

Windows® 7

1. To remove the installed TV software utility from the system, simply choose **Start → All Programs → AVerMedia → AVerTV 3D → Uninstaller**.
2. When the “User Account Control” dialog box appears, select **Allow/Yes**.
3. Select **Remove All → Next → OK → Finish**.

Windows® 8.1

1. Right click on **AVerTV 3D** on the **Metro Start screen**, and click on **Uninstall**.
2. In **Programs and Features**, select **AVerTV 3D → Uninstall/Change**.
3. Select **Remove All → Next → OK → Finish**.

Français

Installation des pilotes et du logiciel utilitaire TV

Une fois le périphérique correctement installé, allumez l'ordinateur. Le système détecte automatiquement le nouveau périphérique. Sautez l'assistant d'installation, téléchargez et installez le pilote et le logiciel TV depuis le site officiel d'AVerMedia sur <http://q.avermedia.com/avertv-support/fr>.

Installation des pilotes et Application sous Windows[®] 7 / Windows[®] 8.1

1. Lancez l'application que vous avez téléchargée depuis le site AVerMedia.
2. Si la boîte de dialogue "Paramètres du Compte Utilisateur" apparaît, choisissez "**Autoriser**"/ "**Oui**" pour continuer la procédure.
3. Cliquez sur **Suivant** pour poursuivre le processus d'installation.
4. Lisez l'accord de licence et si vous êtes d'accord avec ses termes, sélectionnez « J'accepte les termes de l'accord de licence » et cliquez ensuite sur **Suivant**.
5. Choisissez **Complète** pour installer tous les composants nécessaires, y los controladores et **les Drivers**. Cliquez ensuite sur **Suivant**. Pour les utilisateurs expérimentés, il est recommandé de choisir « Personnalisé » pour sélectionner les composants désirés. Pour choisir un répertoire de destination différent, cliquez sur **Parcourir**.

6. Puis cliquez sur Terminer pour achever l'installation.



1. Le produit n'est pas fourni avec un décodeur DVD. Si l'utilisateur peut lire des DVD et des fichiers vidéo MPEG-2 sur son ordinateur, il n'est pas nécessaire d'installer un décodeur DVD. Cependant, si le message Erreur de décodage apparaît sur l'écran, veuillez installer le décodeur DVD compatible par le site Windows® XP Media Center Edition Partners.
2. Les fonctions TV 3D de AVer MediaCenter 3D ne sont pas prises en charge par le système d'exploitation Windows XP.

Activation de l'Application AVerTV 3D

Windows® 7

Pour lancer l'application depuis le menu Programmes, cliquez sur **Démarrer → Programmes / Tous les programmes → AVerMedia → AVerTV 3D → AVerTV 3D**.

Windows® 8.1

Cliquez sur **AVerTV 3D** sur l'écran de démarrage en carreaux ou faites un clic double sur **AVer TV 3D** sur le bureau.

Désinstallation de l'application et des pilotes

Windows® 7

1. Pour désinstaller l'application TV installée de votre système, choisissez simplement **Démarrer → Tous les programmes → AVerMedia → AVerTV 3D → Uninstaller**.

2. Lorsque la fenêtre "Paramètres du Compte Utilisateur" apparaît, choisissez **Autoriser/Oui**.
3. Choisissez simplement **Supprimer Tout → Suivant → OK → Terminer**.

Windows® 8.1

1. Faites un clic droit sur **AVerTV 3D** sur l'écran de démarrage en carreaux puis cliquez sur Désinstaller.
2. Dans Programmes et fonctionnalités, sélectionnez **AVerTV 3D → Désinstaller/Modifier**.
3. Choisissez simplement **Supprimer Tout → Suivant → OK → Terminer**.

Español

Instalando los drivers y el programa de utilidades de TV

Cuando haya instalado correctamente el dispositivo, encienda el ordenador. El sistema detectará automáticamente el nuevo dispositivo. Simplemente omita el asistente y descargue e instale el controlador y el software de TV desde la página oficial de AVerMedia en la dirección <http://q.avermedia.com/avertv-support/es>.

Instalando los drivers y la aplicación en Windows® 7 / Windows® 8.1

1. Ejecuta la aplicación descargada desde la web de AVerMedia.
2. Si el cuadro de diálogo "Control de cuentas de usuario" aparece, seleccione **Permitir/ Sí** para continuar el proceso.
3. Pulse en **Siguiente** para continuar con el proceso de instalación.
4. Lea los términos de licencia y si está de acuerdo seleccione: "Acepto los términos de

licencia" y pulse en **Siguiente**.

5. Elija "**Completa**" para instalar todo el software necesario, incluido **AVerTV 3D** y los **controladores**. Después pulse en **Siguiente**. Para usuarios avanzados, es recomendable seleccionar **Personalizada** para elegir los programas que desea. Para elegir un directorio diferente de instalación elija **Explorar**.
6. Luego, haga clic en **Finalizar** para completar la instalación.



1. El producto no incluye un descodificador de DVD de software. Si los usuarios pueden reproducir DVD o archivos de vídeo MPEG-2 en el equipo, no es necesario instalar un descodificador de DVD. No obstante, si aparece el mensaje de error de descodificación en la pantalla, instale el descodificador de DVD compatible a través del sitio de Windows® XP Media Center Edition Partners.
2. Las funciones de 3D televisión tridimensional en AVerTV 3D no se admiten en el sistema operativo Windows ® XP.

Activando la aplicación AVerTV 3D

Windows® 7

Para ejecutar la aplicación desde el menú programas, pulse en **Inicio → Programs / All Programs → AVerMedia → AVerTV 3D → AVerTV 3D**.

Windows® 8.1

Haga clic en **AVerTV 3D** en la pantalla de inicio o haga doble clic en **AVerTV 3D** en el Escritorio.

Para desinstalar la aplicación y los controladores

Windows® 7

1. Para eliminar la utilidad de software de TV del sistema, simplemente elija **Inicio → Todos los programas → AVerMedia → AVerTV 3D → Uninstaller (Desinstalador)**.
2. Cuando aparezca el cuadro de diálogo "Control de cuentas de usuario", seleccione Permitir / Sí.
3. Pulse en **Eliminar todo → Siguiente → OK → Finalizar**.

Windows® 8.1

1. Haga clic con el botón secundario en **AVerTV 3D** en la pantalla de **inicio (Metro)** y, a continuación, haga clic en Desinstalar.
2. En **Programas y características**, seleccione **AVerTV 3D à Desinstalar o cambiar**.
3. Pulse en **Eliminar todo → Siguiente → OK → Finalizar**.

Português

Instalação dos controladores e do software de TV

Depois do dispositivo estar correctamente instalado, ligue o computador. O sistema detectará automaticamente o novo dispositivo. Basta ignorar o assistente, descarregar e depois instalar o controlador e o software da TV na página Web oficial do AVerMedia em <http://q.avermedia.com/avertv-support/pt>.

Instalação dos controladores e da aplicação do Windows® 7 / Windows® 8.1

1. Inicie o aplicativo que você baixar do site AverMedia.
2. Caso surja a caixa de diálogo “User Account Control” (“Controlar Conta de Utilizador”), seleccione **Allow (Permitir) / Yes (Sim)** para continuar o processo.
3. Clique em **Seguinte** para prosseguir a instalação.
4. Leia o contrato relativo à licença e, caso esteja de acordo, seleccione “Aceito os termos do contrato de licença”. A seguir, clique em **Seguinte**.
5. Escolha Concluir para instalar todo o software necessário, incluindo **AVerTV 3D** e os **controladores**. A seguir, clique em **Seguinte**. Aos utilizadores avançados, recomendamos a opção **Personalizada** para selecção do software a instalar. Para escolher uma pasta de destino diferente, clique em **Pesquisar**.
6. Em seguida clique em **Concluir** para finalizar a instalação.



1. Este produto não é fornecido com um software de descodificador de DVD. Se o utilizador conseguir reproduzir DVD ou ficheiros de vídeo MPEG-2 no computador, não haverá necessidade de instalar um descodificador de DVD. No entanto, caso apareça no ecrã a mensagem de Erro de Descodificação, deverá instalar o descodificador de DVD compatível no site dos parceiros do Windows® XP Media Center Edition.
2. As funções 3DTV em AVerTV 3D não são suportados no sistema operacional Windows XP.

Activação da aplicação AVerTV 3D**Windows® 7**

Para executar a aplicação a partir do menu Programas, clique em **Início → Programas / Todos os Programas → AVerMedia → AVerTV 3D → AVerTV 3D**.

Windows® 8.1

Clique em **AVerTV 3D** na tela Iniciar Metro ou clique duas vezes sobre **AVerTV 3D** na área de trabalho.

Desinstalação do aplicativo e dos drivers

Windows® 7

1. Para remover do sistema a utilidade do software de TV basta escolher **Início → Todos os Programas → AVerMedia → AVerTV 3D → Desinstalar**.
2. Quando surgir a caixa de diálogo “**User Account Control**” (“**Controlar Conta de Utilizador**”), seleccione **Permitir (Allow) / Sim (Yes)**.
3. Basta escolher **Remover Tudo → Seguinte → OK → Terminar**.

Windows® 8.1

1. Clique direito sobre **AVerTV 3D** na tela Metro Iniciar, e clique em **Desinstalar**.
2. Em **Programas e Recursos**, seleccione **AVerTV 3D → Desinstalar / Alterar**.
3. Basta escolher **Remover Tudo → Seguinte → OK → Terminar**.

Installazione dei driver e delle utility TV

Dopo aver installato correttamente il dispositivo, accendere il computer. Il sistema rileverà automaticamente il nuovo dispositivo. Saltare la procedura guidata, scaricare e poi installare il driver e il software della TV dal sito web ufficiale AVerMedia sul sito

<http://q.avermedia.com/avertv-support/it>.

Installazione dei driver e dell'applicazione in Windows® 7 / Windows® 8.1

1. Avviare l'applicazione scaricata dal sito web AVerMedia.
2. Se appare la finestra di dialogo "User Account Control" (Controllo account utente), selezionare **Allow (Consenti) / Yes (Sì)** per continuare la procedura.
3. Fare clic su **Avanti** per continuare con la procedura d'installazione.
4. Leggere il contratto di licenza, selezionare "Accetto i termini dell'accordo di licenza" e poi fare clic su **Avanti**.
5. Scegli "completo" per installare tutti i softwares necessari, compreso **AVerTV 3D and Drivers**. Poi clicca su **Avanti**. Per utenti avanzati, si raccomanda di scegliere **Personalizza** per selezionare il software desiderato. Per scegliere un'altra cartella di destinazione, fare clic su **Sfoglia**.
6. Fare clic su **Fine** per completare l'installazione.



1. Il prodotto non viene fornito con un software per decoder DVD. Se gli utenti possono

- presincronizzare un DVD o dei file video MPEG-2 sul computer non c'è alcuna necessità di installare un decoder DVD. Comunque se sullo schermo compare un messaggio di Errore Decodificazione si prega di installare un decoder DVD compatibile attraverso il sito Windows® XP Media Center Edition Partners.
2. Le funzioni 3DTV in AVer MediaCenter 3D non sono supportate nel sistema operativo Windows® XP.

Come lanciare l'applicazione AVerTV 3D

Windows® 7

Per eseguire l'applicazione dal menu Programmi, fare clic su **Start → Programs (Programmi) / All Programs (Tutti i programmi) → AVerMedia → AVerTV 3D → AVerTV 3D**.

Windows® 8.1

Fare clic su **AVerTV 3D** nella schermata Metro Start oppure fare doppio clic su **AVerTV 3D** sul desktop.

Disinstallazione della applicazione

Windows® 7

1. Per rimuovere dal sistema l'utilità software TV installata, scegliere **Start → All Programs (Tutti i programmi) → AVerMedia → AVerTV 3D → Uninstaller**.
2. Quando appare la finestra di dialogo "User Account Control" (Controllo account utente),

selezionare **Allow (Consenti) / Yes (Sì)**.

3. scegliere **Remove All (Rimuovi tutto) → Next (Avanti) → OK → Finish (Fine)**.

Windows® 8.1

1. Fare clic col tasto destro del mouse su **AVerTV 3D** nella schermata Metro Start, quindi fare clic su **Uninstall (Rimuovi)**.
2. In **Programs and Features (Programmi e funzioni)**, selezionare **AVerTV 3D → Uninstall/Change (Rimuovi/Cambia)**.
3. scegliere **Remove All (Rimuovi tutto) → Next (Avanti) → OK → Finish (Fine)**.

Deutsch

Installieren von Treibern und dem TV-Anwenderprogramm

Sobald das Gerät richtig installiert worden ist, schalten Sie den Computer ein. Das System erkennt das neu installierte Gerät automatisch. Überspringen Sie den Assistenten, laden Sie den Treiber und die TV-Software für die Installation von der offiziellen AVerMedia-Seite unter <http://q.avermedia.com/avertv-support/de>.

Installieren von Treibern und Anwenderprogramm unter Windows® 7 / Windows®

8.1

1. Starten Sie die Applikation, die Sie von der AVerMedia-Website heruntergeladen haben.
2. Wenn das „Nutzer Zugangskontrolle“ Fenster erscheint, wählen Sie **„Zulassen“/**

„Ja“ um fortzufahren.

3. Klicken Sie auf „**Weiter**“ um mit dem Installationsprozess fortzufahren.
4. Lesen Sie bitte die Lizenzbestimmungen wenn Sie diesen zustimmen, wählen Sie „Ich akzeptiere die Lizenzbestimmungen“ und klicken dann auf „Weiter“.
5. Wählen Sie Vollständig um alle benötigten Softwarekomponenten zu installieren, inklusiv **AVerTV 3D** und **Treiber**. Dann klicken Sie auf „**Weiter**“. Erfahrenen Anwendern wird empfohlen, **Individuell** anzuklicken und so die gewünschte Software auszuwählen. Um ein anderes Installationsverzeichnis zu wählen, klicken Sie auf **Durchsuchen**.
6. Klicken Sie dann auf Beenden, um mit der Installation fortzufahren.



1. Dieses Produkt wird ohne DVD Decoder geliefert. Wenn Sie DVD oder MPEG-2 Filme auf Ihrem Rechner abspielen können, müssen Sie keinen DVD Decoder installieren. Wenn jedoch ein Decoder Fehler in Windows® Media Center Edition erscheint, dann überprüfen Sie bitte auf der MCE Partnerseite, ob Ihr DVD Decoder Windows® Media Center Edition kompatibel ist.
2. Unter Windows® XP werden die 3DTV-Funktionen unter AVer MediaCenter 3D nicht unterstützt.

Aufrufen des AVerTV 3D-Anwenderprogramms

Windows® 7

Um die TV-Applikation aus dem Programm Menü heraus zu starten, klicken Sie auf **Start** →

Programm / alle Programm → AVerMedia → AVerTV 3D → AVerTV 3D.

Windows® 8.1

Klicken Sie am Metro-Startbildschirm auf **AVerTV 3D** oder doppelklicken Sie am Desktop auf **AVerTV 3D**.

Deinstallation von Anwendung und Treibern

Windows® 7

1. Um die TV-Software von Ihrem System zu deinstallieren, wählen Sie **Start → alle Programm → AVerMedia → AVerTV 3D → Uninstaller**.
2. Wenn das "Nutzer Zugangskontrolle" Fenster erscheint, wählen Sie **„Zulassen“ / „Ja“**.
3. Wählen Sie **Alles entfernen → Weiter → OK → Beenden**.

Windows® 8.1

1. Rechtsklicken Sie am Metro-Startbildschirm auf **AVerTV 3D**, klicken Sie dann auf **Deinstallieren**.
2. Wählen Sie unter **Programme und Features** die Option **AVer MediaCenter 3D → Deinstallieren/ändern**
3. Wählen Sie **Alles entfernen → Weiter → OK → Beenden**.

Установка драйверов и ПО

Подключите устройство, затем включите компьютер. Операционная система автоматически обнаружит новое устройство. Просто закройте мастер установки, загрузите драйвер и приложение с сайта AVerMedia:

<http://g.avermedia.com/avertv-support/ru>.

Установочные драйверы и приложения к Windows® 7 / Windows® 8.1

1. Запустите программное обеспечение, которое вы загрузили с официального сайта AVerMedia.
2. В случае появления диалогового окна "User Account Control" (Управление учетной записью пользователя) выберите **«Разрешить» (Allow)**.
3. Нажмите **«Далее»** для продолжения процесса установки.
4. После ознакомления с лицензионным соглашением выберите "Я принимаю условия данного лицензионного соглашения" и нажмите **«Далее»**.
5. Выберите пункт **«Полная» (Complete)**, чтобы установить все программное обеспечение, включая **AVerTV 3D и Драйвер**. Нажмите кнопку «Далее». Продвинутым пользователям рекомендуется выбрать пункт **«Выборочная»**, чтобы самому определить нужные программы для установки. Для выбора другой директории для установки нажмите **«Обзор» (Browse)**.
6. Затем нажмите **«Завершить»**, чтобы закончить установку.



1. Комплект ПО не включает в себя декодер DVD. Если пользователь может воспроизводить DVD или MPEG-2 видео на компьютере, то в установке DVD декодера нет необходимости. Однако если появляется сообщение об ошибке Decoded Error, пользователю следует выбрать совместимый DVD декодер на сайте Windows® XP Media Center Edition Partners.
2. Функции 3DTV в AVerTV 3D не поддерживаются в операционной системе Windows XP.

Запуск приложения AVerTV 3D

Windows® 7

Чтобы запустить приложение из меню Программы, просто выберите **Пуск → Программы → AVerMedia → AVerTV 3D → AVerTV 3D**.

Windows® 8.1

Щелкните на значке **Aver MediaCenter 3D** на экране Пуск или на Рабочем столе.

Удаление программного обеспечения

Windows® 7

1. Чтобы удалить программное обеспечение из системы компьютера выберите **Пуск (Start) → Программы (Programs) → AVerMedia → AVerTV 3D → Uninstaller (Удаление программы)**.
2. При появлении диалогового окна “User Account Control” (Управление учетной записью пользователя) выберите «Разрешить» (Allow) / «Да» (Yes).
3. Выберите **Удалить все → Далее → ОК → Готово**.

Windows® 8.1

1. Щелкните правой кнопкой на значке **AVer MediaCenter 3D** на экране Пуск и выберите **Uninstall**.
2. В разделе Programs and Features, выберите **AVer MediaCenter 3D** à **Uninstall/Change**.
3. Выберите **Удалить все** → **Далее** → **ОК** → **Готово**.

Srpski

Instalacija drajvera i TV softvera

Kad pravilno instalirate aparat, uključite računar. Sistem će automatski otkriti novi aparat. Naprosto preskočite čarobnjak i instalirajte vodič i TV softver koji ste preuzeli sa službene veb stranice kompanije AVerMedia (<http://q.avermedia.com/avertv-support>).

Instalacija drajvera u aplikacije na Windows® 7 / Windows® 8.1

1. Pokrenite softverski paket koji ste preuzeli sa službene veb stranice kompanije AVerMedia.
2. Ako se pojavi dijaloški okvir "Kontrola korisničkih računa", izaberite **Dopusti/da da biste** nastavili proces.
3. Kliknite na **Dalje** da nastavite postupak instalacije.
4. Pročitajte ugovor o licenci i ako se slažete s uslovima, izaberite "Prijhvatam uslove ugovora o licenci" i zatim kliknite na **Dalje**.

- Izaberite **Gotovo** da instalirate sav potreban softver, uključujući **AVerTV 3D i drajver**. Zatim kliknite na **Dalje**. Za napredne korisnike, preporučuje se da izaberete **Prilagođeno** da biste izabrali koji softver hoćete. Da izaberete drugu mapu odredišta, kliknite na **Pregledaj**.
- Zatim kliknite na **Kraj** da završite instalaciju.



- Ovaj proizvod ne dolazi sa softverskim DVD dekomerom. Ako korisnici mogu da reproduciraju DVD ili MPEG-2 video datoteke na računaru, nema potrebe da instalirate DVD dekomer. Međutim, ako se pojavi poruka o greškom s dekodiranjem na ekranu, instalirajte kompatibilni DVD dekomer preko stranice Windows® XP Media Center Edition Partners .
- 3DTV funkcije u AVerTV 3D nisu podržane pod operativnim sistemom Windows XP.

Aktivacija aplikacije AVerTV 3D

Windows® 7

Za pokretanje aplikacije iz menija Programi, izaberite **Start → Programi / Svi programi → AVerMedia → AVerTV 3D → AVerTV 3D**.

Windows® 8.1

Kliknite na **AVerTV 3D** na ekranu Metro Start ili dvaput kliknite na **AVerTV 3D** na Radnoj površini.

Deinstalacija aplikacije i drajvera

Windows® 7

1. Da uklonite instalirani TV softverski paket sa sistema, jednostavno izaberite **Start** → **Svi programi** → **AVerMedia** → **AVerTV 3D** → **Deinstalacija**.
2. Kad se pojavi dijaloški okvir "Kontrola korisničkog računca", izaberite **Dopusti/Da**.
3. Izaberite **Ukloni Sve** → **Dalje** → **U redu** → **Kraj**.

Windows® 8.1

1. Desnim tasterom kliknite na **AVerTV 3D** na ekranu **Metro Start** i kliknite na **Deinstalacija**.
2. Pod **Programi i funkcije**, izaberite **AVerTV 3D** → **Deinstaliraj/Promeni**.
3. Izaberite **Ukloni Sve** → **Dalje** → **U redu** → **Kraj**.

ภาษาไทย

การติดตั้งไดรเวอร์และอรรถประโยชน์ซอฟต์แวร์โทรทัศน์

เมื่อติดตั้งอุปกรณ์ได้อย่างเหมาะสมแล้ว ให้เปิดคอมพิวเตอร์ ระบบจะค้นหาอุปกรณ์ใหม่โดยอัตโนมัติ
ข้ามตัวช่วยสร้าง และติดตั้งไดรเวอร์และอรรถประโยชน์ซอฟต์แวร์โทรทัศน์ที่คุณดาวน์โหลดจากเว็บไซต์ทางการของ AVerMedia (<http://q.avermedia.com/avertv-support>)

การติดตั้งไดรเวอร์และแอปพลิเคชันใน Windows® 7 / Windows® 8.1

1. เรียกใช้ซอฟต์แวร์ที่แคดเกจที่คุณดาวน์โหลดจากเว็บไซต์ทางการของ AVerMedia.
2. หากกล่องโต้ตอบ "User Account Control" ปรากฏ ให้เลือก **Allow/Yes** (อนุญาต/ใช่) เพื่อดำเนินการต่อ
3. คลิก **Next** (ถัดไป) เพื่อติดตั้งต่อ

4. อ่านข้อตกลงการอนุญาตให้ใช้สิทธิ์ และหากคุณเห็นด้วยกับเงื่อนไข ให้เลือก "I accept the terms of the license agreement" และคลิก **Next** (ถัดไป)
5. เลือก **Complete** (สมบูรณ์) เพื่อติดตั้งซอฟต์แวร์ที่จำเป็นทั้งหมด รวมถึง **AVerTV 3D** และ Driver แล้วคลิก **Next** (ถัดไป) สำหรับผู้ใช้ขั้นสูง แนะนำให้เลือก Custom (กำหนดเอง) เพื่อเลือกซอฟต์แวร์ที่คุณต้องการ หากต้องการเลือกไฟล์เดสก์ทอปปลายทางอื่น ให้คลิก **Browse** (เรียกดู).
7. แล้วคลิก **Finish** (เสร็จสิ้น) เพื่อทำการติดตั้งให้เสร็จสมบูรณ์
 1. ผลิตภัณฑ์ไม่ได้มาพร้อมกับโปรแกรมถอดรหัส DVD ซอฟต์แวร์ หากผู้ใช้สามารถเปิดไฟล์วิดีโอ DVD หรือ MPEG-2 บนคอมพิวเตอร์ ผู้ใช้ก็ไม่จำเป็นต้องติดตั้งโปรแกรมถอดรหัส DVD แต่ถ้าข้อความแสดงข้อผิดพลาดของการถอดรหัสปรากฏบนหน้าจอ โปรดติดตั้งโปรแกรมถอดรหัส DVD ที่เทียบเท่ากันทางเว็บไซต์ Windows® XP Media Center Edition Partners
 2. ฟังก์ชัน 3DTV ใน AVerTV 3D จะไม่ทำงานภายใต้ระบบปฏิบัติการ Windows XP

การเรียกใช้แอปพลิเคชัน AVerTV 3D

Windows® 7

หากต้องการใช้แอปพลิเคชันจากเมนูโปรแกรม ให้เลือก Start (เริ่ม) → Programs (โปรแกรม)/ All Programs (โปรแกรมทั้งหมด) → AVerMedia → AVerTV 3D → AVerTV 3D.

Windows® 8.1

คลิกที่ **AVerTV 3D** บนหน้าจอ Metro Start หรือคลิกสองครั้งที่ **AVerTV 3D** บนเดสก์ท็อป.

การถอนแอปพลิเคชันและไดรเวอร์ออกจากเครื่อง

Windows® 7

1. หากต้องการลบอรรถประโยชน์ซอฟต์แวร์ที่ติดตั้งออกจากระบบ ให้เลือก **Start** (เริ่ม) → **All Programs** (โปรแกรมทั้งหมด) → **AVerMedia** → **AVerTV 3D** → **Uninstaller** (ถอนการติดตั้ง)
2. เมื่อกดปุ่ม "User Account Control" ปรากฏ ให้เลือก **Allow/Yes** (อนุญาต/ใช่)
3. เลือก **Remove All** (ถอนทั้งหมด) → **Next** (ถัดไป) → **OK** (ตกลง) → **Finish** (เสร็จสิ้น)

Windows® 8.1


1. คลิกขวาที่ **AVerTV 3D** บนหน้าจอ **Metro Start** และคลิก **Uninstall** (ถอนการติดตั้ง)
2. ใน **Programs and Features** (โปรแกรมและคุณสมบัติ) เลือก **AVerTV 3D** → **Uninstall/Change** (ถอนการติดตั้ง/เปลี่ยน)
3. เลือก **Remove All** (ถอนทั้งหมด) → **Next** (ถัดไป) → **OK** (ตกลง) → **Finish** (เสร็จสิ้น)

Polski

Instalacja sterowników i oprogramowania narzędziowego TV

Po poprawnym podłączeniu urządzenia włącz komputer. System automatycznie wykryje nowe urządzenie. Pomiędzy kreatora, pobierz i zainstaluj sterowniki oraz oprogramowanie TV z oficjalnej strony AVerMedia pod adresem <http://q.avermedia.com/avertv-support/pl>.

Instalacja sterowników i aplikacji w systemie operacyjnym Windows® 7 / Windows® 8.1

1. Uruchom aplikację pobraną ze strony internetowej AVerMedia.
 2. Jeśli pojawi się okno dialogowe "Kontrola kont użytkownika", wybierz **Zezwól / Tak**, aby kontynuować proces.
 3. Naciśnij „**Dalej**” aby kontynuować instalację.
 4. Przeczytaj warunki licencji i jeśli się zgadzasz na nie wybierz "Akceptuję warunki umowy licencyjnej" i naciśnij „**Dalej**”.
 5. Wybierz opcję „**Complete**” aby zainstalować całe niezbędne oprogramowanie, wliczając w to **AVerTV 3D** oraz **sterowniki**. Potem naciśnij „**Dalej**”.
Zaawansowanym użytkownikom zaleca się wybranie opcji instalacji **Custom (Niestandardowa)** w celu wybrania wymaganego oprogramowania. Aby wybrać inny folder instalacji naciśnij „**Przeglądaj**”.
 6. Następnie kliknij **Finish (Zakończ)**, aby dokończyć instalację.
-  1. Produkt nie współpracuje z oprogramowaniem DVD decoder. Jeśli użytkownicy mogą odtwarzać na komputerze pliki video DVD lub MPEG-2, nie jest konieczna instalacja dekodera DVD. Jednakże, jeśli na ekranie zostanie wyświetlony komunikat Decoded Error (Błąd dekodowania), w celu uzyskania szczegółowych informacji poprzez stronę partnerską systemu Windows® XP Media Center Edition należy zainstalować kompatybilny dekoderek DVD.
2. Funkcje 3DTV w AVerTV 3D nie są obsługiwane w systemie operacyjnym Windows XP.

Uaktywnienie aplikacji AVerTV 3D

Windows® 7

Uruchom aplikację AVerTV 3D z menu programu, wybierz **Start → Programy / Wszystkie programy → AVerMedia → AVerTV 3D → AVerTV 3D**.

Windows® 8.1

Kliknij na AVer MediaCenter 3D w ekranie Metro Start lub dwa razy kliknij na AVer MediaCenter 3D na pulpicie.

Uninstalling Application and Drivers

Windows® 7

1. Aby zdeinstalować oprogramowanie TV w systemie wejdź w **Start → Wszystkie programy → AVerMedia → AVerTV 3D → Uninstaller**.
2. Kiedy "User Account Control" okno zniknie wybierz **pozwól / tak**.
3. Wybierz **Wyrzuć wszystko → Next → OK → Finish**.

Windows® 8.1

1. Kliknij prawym klawiszem myszy na **AVer MediaCenter 3D** w głównym ekranie Metro Start, a następnie kliknij na **Uninstall (odinstaluj)**.
2. W **Programs and Features (programy i funkcje)** wybierz **AVer MediaCenter 3D → Uninstall/Change (odinstaluj/zmień)**.
3. Wybierz **Wyrzuć wszystko → Next → OK → Finish**.

Installing Drivers and the TV Software Utility

Miután az eszközt megfelelően behelyezte, kapcsolja be a számítógépet. A rendszer automatikusan érzékelné fogja az új eszközt. Egyszerűen hagyja ki a varázslót, töltsé le és telepítse az eszköz meghajtót (driver) és TV szoftvert az AVerMedia weboldaláról:

<http://g.avermedia.com/avertv-support/hu>.

Az eszközmeghajtók és az alkalmazás telepítése a Windows® 7 / Windows® 8.1

1. Indítsa az AVermedia weboldalról letöltött alkalmazást.
2. Ha a "User Account Control" ablak jelenik meg, válassza az **Allow** opciót a folyamat folytatásához.
3. A folytatáshoz kattikljen a **Next-re**.
4. Olvassa el a licenz megállapodást, és ha egyetért az ott leírtakkal, válassza az "I accept the terms of the license agreement"-et és kattikljen a **Next-re**.
5. Válassza a "Complete to install all the necessary softwares, including **AVERTV 3D and Drivers**". Ez a teljes szoftvercsomagot telepíteni fogja. Ezután kattikljen a **Next-re**. A tapasztaltabb felhasználóknak tanácsos a **Custom** (Személyre szabott) opcióra kattintaniuk, amellyel kiválaszthatják a kívánt szoftvereket. Más telepítési célmappa választásához kattikljen a **Browse-ra**.
6. Ezt követően kattintson a **Finish** (Befejezés) gombra a telepítés befejezéséhez.



1. A termékhez nem tartozik szoftveres DVD dekóder. Ha a felhasználó DVD-lemezt vagy MPEG-2 videofájlokat le tud játszani a számítógépen, nincs szükség DVD-dekóder telepítésére. Ha azonban a képernyőn megjelenik a „Dekódolási hiba” hibüzenet, telepítse a kompatibilis DVD-dekódert, amelyet megtalál a Windows® XP Media Center Edition Partners weblapon.
2. 3DTV funkciók az AVerTV 3D-ben nem támogatottak Windows XP operációs rendszer alatt.

Az AVerTV 3D alkalmazás aktiválása

Windows® 7

Az alkalmazás indítása a Programok menüből **Start → Programok / Minden program → AVerMedia → AVerTV 3D → AVerTV 3D**.

Windows® 8.1

Klikkeljen az **AVer MediaCenter 3D** ikonra a Metro Start képernyőn vagy duplán klikkeljen az **AVer MediaCenter 3D** ikonra az asztalon.

A TV segédprogram eltávolítása

Windows® 7

1. A telepített TV szoftver eltávolításához egyszerűen válassza a **Start → Minden program → AVerMedia → AVerTV 3D → Uninstaller**.

2. Amikor az "User Account Control" ablak megjelenik, válassza az **Allow/Yes** opciót.
3. Válassza a **Remove All → Next → OK → Finish** útvonalat.

Windows® 8.1

1. Jobb egérgombbal klikkeljen az **AVer MediaCenter 3D** -re a Metro Start képernyőn, és válassza az **Uninstall**-t.
2. A **Programok és Tulajdonságokban**, válassza **AVer MediaCenter 3D → Uninstall/Change**.
3. Válassza a **Remove All → Next → OK → Finish** útvonalat.

Česky

Instalace ovladačů a aplikace

Po instalaci zařízení zapněte počítač. Systém automaticky detekuje nové zařízení. Přeskočte průvodce a pro instalaci ovladače a doprovodné aplikace použijte soubor, který jste stáhli z oficiálních stránek AVerMedia na adrese. (<http://q.avermedia.com/avertv-support/cz>)

Instalace ovladačů a aplikace v operačním systému Windows® 7 / Windows® 8.1

1. Spusťte aplikaci staženou z oficiálních stránek společnosti AVerMedia.
2. Pokud se zobrazí dialogové okno „Kontrola uživatelského účtu“, pokračujte volbou „**Povolit**“ / „**Ano**“.
3. Klikněte na **Další** pro pokračování v instalaci.

4. Přečtěte si licenční smlouvu a pokud souhlasíte, zvolte “Souhlasím s podmínkami licenční smlouvy” a klikněte na **Další**.
5. Zvolte Úplná pro nainstalování všech nutných programů, včetně **AVerTV 3D**, a **ovladačů**. Poté klikněte na Další. Pokročilí uživatelé mohou zvolit typ instalace **Volitelná**, při kterém lze manuálně vybrat požadovaný software k instalaci. Pro volbu jiné cílové složky klikněte na **Procházet**.
6. Instalaci dokončíte klepnutím na tlačítko **Dokončit**.



1. Produkt není dodáván se softwarovým DVD dekodérem. Pokud uživatel může na počítači přehrávat DVD nebo MPEG-2 videosoubory, není potřeba instalovat DVD dekodér. Objeví-li se chybové hlášení v souvislosti s dekódováním videa, nainstalujte prosím kompatibilní DVD dekodér přes partnerskou stránku Windows® XP Media Center Edition.
2. Operační systém Windows XP nepodporuje 3DTV funkce AVerTV 3D.

Spuštění aplikace AVerTV 3D

Windows® 7

Pro spuštění aplikace z programové nabídky Start, klikněte na **Start → programy / Všechny programy → AVerMedia → AVerTV 3D → AVerTV 3D**.

Windows® 8.1

Klikněte na **AVer MediaCenter 3D** v menu Metro Start, nebo dvakrát klikněte na ikonu.

Odinstalování softwaru

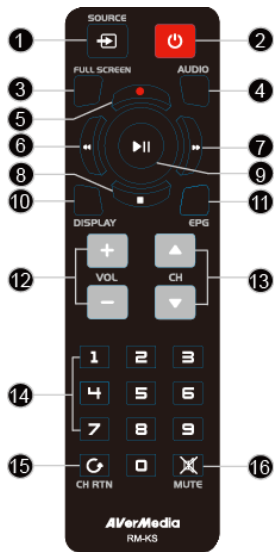
Windows® 7

1. Chcete-li odebrat softwarovou aplikaci z počítače, zvolte nabídku **Start** → **Všechny programy** → **AVerMedia** → **AVerTV 3D** → **Uninstaller**.
2. Po zobrazení okna „Kontrola uživatelského účtu“ vyberte volbu „**Povolit**“ / „**Ano**“.
3. Vyberte položku **Odebrat vše** → **Další** → **OK** → **Dokončit**.

Windows® 8.1

1. Kliknij pravým klávesem myši na **AVer MediaCenter 3D** w głównym ekranie Metro Start, a następnie kliknij na **Uninstall (odinstaluj)**.
2. W **Programs and Features (programy i funkcje)** wybierz **AVer MediaCenter 3D** → **Uninstall/Change (odinstaluj/zmień)**.
3. Vyberte položku **Odebrat vše** → **Další** → **OK** → **Dokončit**.

4 Remote Control



English

1	Switch between available signal sources.
2	Turn on/off the application
3	Display TV in full screen.
4	Switch between available audio modes.
5	Switch to PVR mode and record the current program or video into your hard drive.
6	Rewind the playback.
7	Advance the playback.
8	End the playback or recording. End the TimeShift mode and return to real-time TV or Radio mode.
9	Play the last recorded or played file. / Freeze the playback.
10	Display information.
11	Launch the Electronic Program Guide.
12	Volume up/down.
13	Go up or down to the next active channel.
14	Select a TV channel. Under the 16-Channel preview mode, use 2 4 6 8 to highlight the intended channel.
15	Go to the previously selected channel.
16	Turn on/off the sound.

	Français	Español
1	Commutez entre les sources de signal disponibles.	Cambia entre las fuentes de señal disponibles.
2	Activer/Désactiver l'application	Activa/Desactiva la aplicación.
3	Affichage de la télévision ou de la vidéo en plein écran.	Visualización de la televisión o el video a pantalla completa.
4	Basculer entre les langues disponibles.	Cambia entre las fuentes de señal disponibles.
5	Basculer en mode PVR et enregistrer le programme ou la vidéo courante sur votre disque dur.	Alterna al modo PVR y graba el programa o el vídeo actual en el disco duro.
6	Retour de la lecture.	Retrocede la reproducción.
7	Avancer la lecture.	Avanzar la reproducción.
8	Terminer la lecture ou l'enregistrement. Terminer le mode Déplacement Temporel et retourner en mode Télévision ou Radio en temps réel.	Terminar la reproducción o la grabación. Finalizar el modo Time Shift y volver al modo TV o radio en tiempo real.
9	Lecture du dernier fichier enregistré ou lu. / Figer la lecture.	Reproduce el último archivo grabado o reproducido. / Congela la reproducción.
10	Afficher les informations.	Display information.
11	Lancer le Guide électronique des Programmes.	Va al canal activo anterior o siguiente.
12	Augmenter/baisser le volume.	Sube/baja el volumen.
13	Monter ou descendre vers la chaîne active suivante.	Avanza o retrocede un canal.
14	Sélectionner une chaîne de télévision Sous le mode d'aperçu 16 chaînes, utilisez 2 4 6 8 pour mettre la chaîne souhaitée en surbrillance	Seleccionar un canal de TV. Bajo el modo de vista previa de 16 canales, use 2 4 6 8 para resaltar el canal deseado
15	Aller à la chaîne précédemment Sélectionnée.	Se desplaza al elemento anterior de la lista de reproducción.
16	Activer/Désactiver le son.	Apaga/enciende el sonido.

Quick Installation Guide

	Português	Italiano
1	Mudar entre fontes de sinais disponíveis.	Cambia tra le origini del segnale disponibili.
2	Ligar/desligar a aplicação.	Attivare/disattivare il suono.
3	Exibir TV ou vídeo em tela inteira.	Visualizza le informazioni.
4	Alternar entre os línguas disponíveis.	Cambia tra le modalità audio disponibili.
5	Alterna para o modo PVR e grava o programa ou vídeo atual em seu disco rígido.	Attiva la modalità PVR per registrare il programma o il video corrente nell'unità disco rigido.
6	Retrocede a reprodução.	Riavvolge la riproduzione.
7	Avança a reprodução.	Va avanti ad intervalli.
8	Para a reprodução ou a gravação. Para o modo TimeShift e retorna ao modo TV ou rádio em tempo real.	Termina la riproduzione o la registrazione. Disattiva la modalità Differita e torna alla modalità Radio o TV in tempo reale.
9	Reproduz o último arquivo reproduzido ou gravado. / Congela a reprodução.	Riproduce l'ultimo file riprodotto o registrato. / Sospende la riproduzione.
10	Exibe informações.	Visualizza le informazioni.
11	Inicia o Guia Eletrônico de Programação.(só DVB-T)	Avvia la Guida ai programmi elettronica. (solo DVB-T)
12	Subir volume / Descer volume.	Volume su / Volume giù
13	Sobe ou desce para o próximo canal ativo.	Passa al canale attivo successivo verso l'alto o verso il basso
14	Selecionar um canal de TV. No modo de visualização de 16 canais, use as teclas 2 4 6 8 para realçar o canal desejado.	Seleziona un canale TV In modalità di anteprima a 16 canali, utilizzare 2 4 6 8 per evidenziare il canale desiderato.
15	Ir ao canal selecionado anteriormente.	Va al canale precedentemente selezionato.
16	Desligar/ligar o som.	Attivare/disattivare il suono.

	Deutsch	Русский
1	Umschalten zwischen verschiedenen Signalquellen.	Переключение между доступными источниками сигнала.
2	Anwendung ein-/ausschalten.	Включение/выключение приложения.
3	Zeigen Sie TV- oder Video-Vollbildschirm an.	Переход в полноэкранный режим.
4	Wechseln Sie zwischen den verfügbaren Sprachen.	Переключение между доступными аудио режимами.
5	Wechseln Sie zum PVR-Modus und nehmen Sie das aktuelle Programm oder Video auf Ihre Festplatte auf.	Активация режима записи на жёсткий диск.
6	Spulen Sie die Wiedergabe zurück.	Перемотка назад при воспроизведении.
7	Spulen Sie die Wiedergabe vor.	Перемотка вперед при воспроизведении.
8	Beenden Sie die Wiedergabe oder Aufnahme. Beenden Sie den TimeShift-Modus und kehren Sie zum Echtzeit-TV- oder Radio-Modus zurück.	Остановка воспроизведения или записи. Переход из режима TimeShift в режим ТВ или радио в реальном времени.
9	Geben Sie die zuletzt aufgenommene oder wiedergegebene Datei wieder. / Halten Sie die Wiedergabe an	Воспроизведение последнего записанного или проигранного файла. / Приостановка воспроизведения.
10	Zeigt die Informationen an.	Отображение информации о текущем канале.
11	Starten Sie den elektronischen Programmführer.	Запуск электронной программы передач (EPG).
12	Lauter / Leiser.	Регулировка громкости.
13	Gehen Sie zum nächsten aktiven Sender herauf oder herunter.	Переключение на следующий/предыдущий канал.
14	Wählen Sie einen TV-Sender. Während Sie sich im 16-Sender-orschaumodus befinden, verwenden Sie 2 4 6 8, um den gewünschten Sender auszuwählen.	Выбор телевизионного канала. В режиме «многоканального просмотра» используйте стрелки 2, 4, 6, 8 для выделения нужного канала.
15	Gehen Sie zum zuvor ausgewählten Sender zurück.	Переход к предыдущему выбранному каналу.
16	Schalten Sie den Ton ein/aus.	Включение/выключение звука.

Quick Installation Guide

	Srpski	ภาษาไทย
1	Prebacujte između dostupnih izvora signala.	สลับระหว่างต้นทางสัญญาณที่นำมาใช้ได้.
2	Uključite/isključite aplikaciju.	เปิด/ปิดแอปพลิเคชัน.
3	TV se prikazuje preko celog ekrana.	แสดงทีวีแบบเต็มหน้าจอ.
4	Prebacujte između dostupnih režima zvuka.	สลับระหว่างโหมดเสียงที่นำมาใช้ได้.
5	Prebacite se na PVR način rada i snimajte trenutni program ili video na svoj hard disk.	สลับไปที่โหมด PVR และบันทึกรายการหรือวิดีโอปัจจุบันลงในฮาร์ดไดรฟ์ของคุณ.
6	Rewind reprodukcije.	ย้อนกลับเล่น.
7	Advance reprodukcije.	เร่งภาพให้เร็วขึ้น..
8	Kraj reprodukcije ili snimanja. Zaustavite TimeShift režim i vratite se na TV u realnom vremenu ili radio režim.	ยุติการเปิดเล่นหรือการบันทึก. ยุติโหมด TimeShift และกลับไปทีวีหรือวิทยุแบบ เรียลไทม์..
9	Reprodukcija zadnje snimljene ili reproducirane datoteke. / Zaustavljanje reprodukcije.	เล่นไฟล์ที่เปิดหรือที่บันทึกไว้ครั้งล่าสุด / หยุดตรงที่เปิดเล่นไว้ ชั่วคราว.
10	Informacije o načinu prikazivanja.	ข้อมูลจอแสดงผล.
11	Pokretanje elektronskog programskog vodiča.	เรียกใช้คู่มือโปรแกรมอิเล็กทรอนิกส์.
12	Pojačavanje/smanjivanje zvuka.	ปรับเสียงขึ้น/ลง.
13	Prebacivanje gore ili dole do sledećeg aktivnog kanala.	เลื่อนขึ้นหรือลงไปยังช่องรายการถัดไปที่ออกอากาศ.
14	Izaberite TV kanal. Pod 16-kanalnim režimom reprodukcije, koristite 2 4 6 8 da označite kanal koji hoćete.	เลือกช่องโทรทัศน์. จากโหมดแสดงตัวอย่างช่องโทรทัศน์ 16 ช่อง ให้ใช้เลข 2 4 6 8 เพื่อไฮไลต์ช่องโทรทัศน์ที่ต้องการ.
15	Idite na prethodno izabrani kanal.	ไปที่ช่องรายการที่เลือกไว้ก่อนหน้านี้.
16	Uključite/isključite zvuk.	เปิด/ปิดเสียง.

	Polski	Magyar
1	Przełączanie pomiędzy dostępnymi źródłami sygnału.	Az alkalmazás be-/kikapcsolása.
2	Włącz/wyłącz aplikację.	Az alkalmazás be-/kikapcsolása.
3	Wyświetl TV na pełnym ekranie.	A TV teljes képernyős megjelenítése.
4	Przełącza między dostępnymi trybami dźwięku.	A rendelkezésre álló nyelvek közötti váltás.
5	Przełącza do trybu cyfrowego magnetowidu i nagrywa bieżący program lub sygnał wideo na dysku twardym.	Váltás PVR módra és az aktuális tévé- vagy videómásor felvétele a merevlemez meghajtóra.
6	Przewija do tyłu.	A lejátszás visszacsévélése.
7	Przewija do przodu.	Gyorskeresés előre lejátszás közben
8	Zatrzymuje odtwarzanie lub nagrywanie. Zakończ tryb TimeShift (Przełączanie czasu) i powróć do trybu telewizji lub radia w czasie rzeczywistym.	A lejátszás vagy felvétel leállítása. Fejezzük be a TimeShift (időeltolásos) módot és térjünk vissza a real-time (valós idő) TV vagy Rádió módra.
9	Odtwarza plik, który został nagrany lub był odtwarzany jako ostatni./ Pauzuje odtwarzanie.	Az utoljára felvett vagy lejátszott fájl lejátszása./ A lejátszás megállítása.
10	Wyświetla informacje.	Információkat jelenít meg.
11	Uruchamianie funkcji Electronic Program Guide (Elektroniczny przewodnik programowy) (wyłącznie DVB-T).	Megnyitja az Electronic Program Guide-ot (Elektronikus műsorfüzetet). (csak DVB-T rendszer)
12	Zwiększenie/zmniejszenie głośności.	A hangerő növelése/csökkentése.
13	Przechodzi do następnego lub poprzedniego aktywnego kanału.	Lépegetés fel/le az aktív csatormán.
14	Wybieranie kanału TV. W trybie podglądu 16 kanałów można użyć 2 4 6 8 do podświetlenia wybranego kanału.	TV csatorna kiválasztása. 16 csatormás előnézet üzemmódban a 2 4 6 8 gombokkal lehet kijelölni a kívánt csatornát.
15	Powrót do wcześniej wybranego kanału.	Visszalépés az előző csatormára.
16	Włącza i wyłącza dźwięk.	A hangot bekapcsolja/elnémitja.

Quick Installation Guide

Česky

- 1 Přepínání mezi dostupnými zdroji signálu.
- 2 Zapnutí a vypnutí aplikace
- 3 Zobrazení TV nebo videa na celé obrazovce.
- 4 Přepíná mezi dostupnými audio režimy.
- 5 Přepne do režimu digitálního videorekordéru PVR a zaznamená aktuální program nebo video na váš harddisk.
- 6 Převine přehrávání dozadu.
- 7 Posunutí přehrávání vpřed.
- 8 Ukončí přehrávání nebo záznam.
Ukončí režim časového posunu (Timeshift) a přehrává TV nebo FM vysílání v reálném čase.
- 9 Přehrává poslední zaznamenaný nebo přehrávaný soubor. / Zastaví přehrávání..
- 10 Zobrazí informace.
- 11 Spuštění elektronického programového průvodce. (Pouze DVB-T)
- 12 Regulace hlasitosti
- 13 Přejde nahoru nebo dolů k následujícímu aktivnímu kanálu.
- 14 Volba TV kanálu.
V režimu náhledu 16 kanálů pomocí tlačítek 2 4 6 8 označujete určený kanál.
- 15 Návrat k předchozímu zvolenému kanálu.
- 16 Zapne/vypne zvuk.

**English****Battery Safety Information**

- Store the batteries in a cool dry place.
- Do not dispose of used batteries in domestic waste. Dispose of batteries at special collection points or return to point of sale if applies.
- Remove the batteries during long periods of non-use. Always remove exhausted batteries from the remote control. Battery leakage and corrosion can damage this remote control, dispose of batteries safely.
- Do not mix old and new batteries.
- Do not mix different types of batteries: alkaline, standard (carbon-zinc) or rechargeable (nickel-cadmium).
- Do not dispose of batteries in a fire. The batteries may explode or leak.
- Never short circuit the battery terminals.

**Français****Informations sur la sécurité des piles**

- Stockez les piles dans un endroit frais et sec.
- Ne jetez pas les piles avec les ordures ménagères. Mettez les piles au rebut dans les points de récupération des piles ou, éventuellement, ramenez-les chez le détaillant.
- En cas de non utilisation prolongée, sortez les piles. Sortez toujours les piles épuisées de la télécommande. Les fuites des piles et la corrosion risqueraient d'endommager la télécommande, mettez les piles au rebut en toute sécurité.
- Ne pas mélanger piles usagées et neuves.
- Ne pas mélanger des piles de types différents : alcaline, standard (carbone-zinc) ou rechargeables (nickel-cadmium).
- Ne pas jeter les piles au feu. Les piles risquent d'exploser ou de fuir.
- Ne jamais court-circuiter les terminaux des piles.

**Español****Información acerca de la seguridad de las pilas**

- Almacene las pilas en un lugar fresco y seco.

- No tire las pilas usadas junto a los desperdicios domésticos. Tire las pilas en lugares especiales acondicionados para ello o devuélvalas al lugar donde las compró, si procede.
- Quite las pilas en periodos largos en los que no utilice el mando a distancia. Quite siempre las pilas gastadas del mando a distancia. Si las pilas gotean, la corrosión podría dañar el mando a distancia, guárdelas en lugar seguro.
- No mezcle pilas viejas y nuevas.
- No mezcle diferentes tipos de pilas: alcalinas, estándar (carbono-zinc) o recargables (níquel-cadmio).
- No tire las pilas al fuego. Las pilas podrían explotar o derramar líquidos.
- Nunca haga cortocircuitos en los terminales de las pilas.



Português

Informação de segurança relativa às pilhas

- Guarde as pilhas num local fresco e seco.
- Não deposite as pilhas gastas juntamente com o lixo doméstico. Deposite as pilhas nos pontos de recolha próprios para o efeito ou entregue-as nos pontos de venda, se for o caso.
- Retire as pilhas quando se prevejam períodos longos de não utilização. Retire sempre as pilhas gastas do comando a distância. O derramamento a corrosão das pilhas poderão danificar o comando a distância.
- Não misture pilhas novas com pilhas já gastas.
- Não misture tipos de pilhas diferentes: alcalinas, standard (carvão-zinco) ou recarregáveis (níquel-cádmio).
- Não lance as pilhas nas chamas, pois poderão ocorrer explosões ou derramamentos.
- Nunca provoque curto-circuitos nos terminais da pilha.



Italiano

Informazioni sulla sicurezza della batteria

- Conservare le batterie in un luogo fresco asciutto.
- Non gettare le batterie usate tra i rifiuti domestici. Gettare le batterie nei punti di raccolta

predisposta o riportarle, se possibile, al luogo di vendita.

- Rimuovere le batterie in caso di inutilizzo prolungato. Ricordarsi di rimuovere le batterie scariche dal telecomando. Fuoriuscite o corrosione delle batterie potrebbero danneggiare il telecomando, procedere correttamente allo smaltimento.
- Non utilizzare congiuntamente batterie nuove e usate.
- Non utilizzare congiuntamente batterie di tipo diverso: alcaline, standard (zinco-carbonio) o ricaricabili (nickel-cadmio).
- Non gettare le batterie nel fuoco. Le batterie potrebbero esplodere o causare fuoriuscite.
- Non mettere in corto circuito i terminali della batteria.



Deutsch

DER SICHERE UMGANG MIT BATTERIEN

- Achtung! Im Lieferumfang befinden sich Batterien. Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Sie werden vom Hersteller, Händler oder deren Beauftragten kostenlos zurückgenommen, um sie einer Verwertung bzw. Entsorgung zuzuführen.
- Wenn Sie Fragen zur Entsorgung haben, wenden Sie sich bitte an Ihre Verkaufsstelle oder an unseren Service.
- Batterien können brennbare Stoffe enthalten. Bei unsachgemäßer Behandlung können Batterien auslaufen, sich stark erhitzen, entzünden oder gar explodieren, was Schäden für Ihr Gerät und ihre Gesundheit zur Folge haben könnte.
- Bitte befolgen Sie unbedingt folgende Hinweise: Vermeiden Sie Hitze und werfen Sie die Batterien nicht ins Feuer.
- Zerlegen oder verformen Sie die Batterien nicht. Ihre Hände oder Finger könnten verletzt werden oder Batterieflüssigkeit könnte in Ihre Augen oder auf Ihre Haut gelangen. Sollte dies passieren, spülen Sie die entsprechenden Stellen mit einer großen Menge klaren Wassers und informieren Sie umgehend Ihren Arzt.
- Vermeiden Sie starke Stöße und Erschütterungen.
- Entfernen Sie die Batterie aus der Fernbedienung, wenn dieses über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird.



Русский

Информация о технике безопасности при эксплуатации батарей

- Храните батареи в сухом, прохладном месте.
- Не выбрасывайте использованные батареи вместе с бытовыми отходами. Батареи следует утилизировать в специальных пунктах приема или возвращать продавцу, если возможно.
- Извлекайте батареи, если прибор не используется длительное время. Севшие батареи необходимо извлекать из пульта дистанционного управления. Утечка электролита из батареи и коррозия может вызвать повреждение пульта дистанционного управления; батареи необходимо безопасно утилизировать.
- Не устанавливайте вместе старые и новые батареи.
- Не используйте вместе батареи разных типов: щелочные, стандартные (угольно-цинковые) или перезаряжаемые (никель-кадмиевые).
- Не сжигайте батареи. Батареи могут взорваться или протечь.
- Никогда не замыкайте накоротко контакты батарей.



Srpski

Bezbednosne informacije o bateriji

- Držite baterije na hladnom i suvom mestu.
- Ne bacajte potrošene baterije u komunalni otpad. Bacajte baterije na posebnim reciklažnim centrima ili ih vratite na prodajno mesto ako to pravilo vredi.
- Izvadite baterije ako se dugo ne koriste. Uvek izvadite potrošene baterije iz daljinskog upravljača. Curenje i korozija baterije mogu oštetiti ovaj daljinski upravljač, bacite baterije na bezbedan način.
- Ne mešajte stare i nove baterije.
- Ne mešajte različite vrste baterija: alkalne, standardne (cink-ugljenik) ili punjive (nikl-kadmijum).
- Ne bacajte potrošene baterije u vatru. Baterije mogu da eksplodiraju ili proćure.
- Nikada ne stavljajte kleme baterija u kratak spoj.



ภาษาไทย

ข้อมูลความปลอดภัยของแบตเตอรี่

- เก็บแบตเตอรี่ไว้ในที่แห้งและเย็น

- ห้ามทิ้งแบตเตอรี่ที่ใช้แล้วรวมกันขยะในครัวเรือน ควรทิ้งแบตเตอรี่ ณ จุดรวบรวมขยะพิเศษหรือส่งคืนจุดขายหากทำได้
- แกะแบตเตอรี่ออกหากไม่ได้ใช้งานติดต่อกันเป็นเวลานาน นำแบตเตอรี่ที่เสื่อมสภาพแล้วออกจากรีโมทคอนโทรลเสมอ การรีใช้หรือการก่กรดมของแบตเตอรี่จะทำให้รีโมทคอนโทรลเสียหาย
- โปรดทิ้งแบตเตอรี่อย่างเหมาะสม
- ห้ามใช้แบตเตอรี่เก่าร่วมกับแบตเตอรี่ใหม่
- ห้ามใช้แบตเตอรี่หลายๆ แบบรวมกัน: อัลคาไลน์ มาตรฐาน (คาร์บอน-ซิงค์) หรือแบบชาร์จซ้ำได้ (นิคเกิล-แคดเมียม)
- ห้ามเผาแบตเตอรี่ แบตเตอรี่อาจจะระเบิดหรือรั่วได้
- ห้ามเสียดวงจรั้วแบตเตอรี่



Polski

Informacja bezpieczeństwa dotycząca baterii

- Baterie należy przechowywać w chłodnym, suchym miejscu.
- Nie należy usuwać zużytych baterii z odpadami domowymi. Baterie należy przekazywać do wyznaczonych punktów zbiorczych lub, jeśli można, zwracać je do punktu sprzedaży.
- Baterie należy wyjąć przy długich okresach nieużywania urządzenia. Zużyte baterie należy zawsze wyjmować z pilota zdalnego sterowania. Wycieki baterii i korozja mogą spowodować zniszczenie pilota zdalnego sterowania, baterie należy usuwać w bezpieczny sposób.
- Nie należy mieszać starych i nowych baterii.
- Nie należy mieszać różnych typów baterii: alkalicznych, standardowych (węglowo-cynkowych) lub akumulatorowych (niklowo-kadmowych).
- Nie wolno wyrzucać baterii do ognia. Może to spowodować eksplozję lub wyciek baterii.
- Nigdy nie wolno zwierać złączy baterii.



Magyar

Biztonsági tudnivalók az elemekkel kapcsolatban

- Az elemeket hűvös, száraz helyen tárolja.
- Ne dobja az elhasznált elemeket a háztartási szemétkébe. Az elemeket a célra kijelölt begyűjtő helyeken helyezze el, vagy vigye vissza az eladás helyére, amennyiben erre van lehetőség.
- Vegye ki az elemeket, ha hosszabb ideig nem tervezi használni a készüléket. Mindig vegye ki a

távirányítóból a kimerült elemeket. A kifolyó elektrolit, illetve a korrózió megrongálhatja a távirányítót. Az elemeket biztonságosan ártalmatlanítsa.

- Ne használjon régi és új elemeket egyszerre.
- Ne használjon egyszerre különböző típusú elemeket: alkáli, normál (szén-cink) vagy újratölthetőt (nikkel-kadmium).
- Ne dobja tűzbe az elhasznált elemeket. Az elemek felrobbanhatnak vagy tartalmuk kifolyhat.
- Ne zárja rövidre az elem pólusait.



Česky

Bezpečnostní informace k baterii

- Uchovávejte baterie na chladném suchém místě.
- Nelikvidujte baterie spolu s běžným odpadem. Baterie odnášejte na zvláštní sběrná místa nebo je v případě možnosti vraťte v místě zakoupení.
- Při dlouhodobém nepoužívání baterie vyjměte. Prázdné baterie z dálkového ovladače vždy vyjměte. Vytečení baterií a koroze mohou poškodit tento dálkový ovladač. Baterie likvidujte bezpečně.
- Nesměšujte staré a nové baterie.
- Nesměšujte různé typy baterií: alkalické, standardní (uhlíkovo-zinkové) nebo nabíjecí (nikl-kadmiové).
- Nevhazujte baterie do ohně. Baterie by mohly explodovat nebo vytéct.
- Nikdy nezkratuje terminály baterií.

European Community Compliance Statement



Class B

This product is herewith confirmed to comply with the requirements set out in the Council Directives on the approximation of the laws of the Member States relating to Electromagnetic Compatibility Directive (EMC) 2014 / 30 / EU.



EMC Directive : TR CU 020/2011



The mark of crossed-out wheeled bin indicates that this product must not be disposed of with your other household waste. Instead, you need to dispose of the waste equipment by handing it over to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment. For more information about where to drop off your waste equipment for recycling, please contact your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Product name: TV Dongle



Model No.: TD310
P/N 300ATD310D67
Made in Taiwan